

## La colección de fotografías del Solar Español en Burdeos

En febrero de 2003, en común acuerdo con la FACEEF, se incorporó a nuestro Centro el fondo documental de la Asociación para la Formación y Ayuda a los Trabajadores Españoles (AFATE) de Burdeos. Diversas gestiones en esta misma ciudad hicieron posible además la donación por parte de Santiago Cebollero de su colección personal de fotografías, a quien desde aquí queremos hacer llegar nuestro agradecimiento. Esta colección fotográfica muestra una parte de las actividades culturales que el *Solar Español* de Burdeos llevó a cabo durante los años cuarenta y cincuenta del siglo XX.

La recuperación de esta colección ha permitido la realización de un catálogo de fotografías, que en un futuro deseáramos completar y ampliar con la localización y recuperación de más documentos gráficos que permitan conocer mejor la vida y las actividades de aquel centro que fue el *Solar Español* en Burdeos.

La colección de Santiago Cebollero es una serie de fotografías en blanco y negro (83 unidades) con una datación comprendida entre 1948 y 1957. En ellas apa-

recen tanto el propio Cebollero como otros compatriotas que formaron el grupo de teatro del Solar. El Grupo Artístico del Solar Español, como así se llamaron, estaba formado por personas que de manera voluntaria y desinteresada, amenizaban las tardes de domingo y días festivos por medio de la representación de obras de teatro de autores españoles (los hermanos Quintero, Pedro Muñoz Seca, Antonio Buero Vallejo, etcétera.). Todas las fotografías de este grupo de actores aficionados muestran diferentes momentos de la representación o al grupo posando para dejar constancia de ese día.

En cada velada teatral se solían representar dos obras, una infantil y otra para adultos, siendo los entreactos amenizados por la rondalla que el propio Solar había formado. La mayoría eran comedias cortas (en tres actos) como se indica en la serie de programas de mano que se imprimían con ocasión de cada representación y que forman parte del álbum que el señor Cebollero nos entregó. Estos programas permiten una mejor datación e identificación de las fotografías y otorgan una mayor unidad y entidad a la colección.

## Nuevas aportaciones del CDEE a la investigación sobre la historia de la emigración

En Noviembre de 2003 tuvo lugar en Albacete, sede de la Universidad de Castilla La Mancha, el Quinto *Encuentro de Investigadores del Franquismo*. Este evento científico, que se ha venido organizado desde 1992 por diferentes universidades españolas, intenta recoger las aportaciones que los historiadores realizan sobre este período reciente de la historia española. Como en ocasiones anteriores, destacó las escasas aportaciones realizadas sobre un aspecto tan fundamental para entender este período histórico como es el de las migraciones interiores y al extranjero. Sólo tres comunicaciones se dedicaron a este tema, dos de las cuales fueron realizadas por el equipo de investigadores del CDEE. La primera, *Los movimientos migratorios durante el franquismo. Fuentes para*

*su estudio*, preparada por Susana Alba y Coro Lomas abordaba el tema de las fuentes documentales y ponía de relieve la ausencia de este tipo de investigaciones, que sólo de manera parcial van abordándose. La segunda comunicación, de Ana Fernández Asperilla, *La inmigración española en Suiza. La Asociación de Trabajadores Emigrantes Españoles en Suiza* estudiaba, a través del ejemplo concreto de dicha Asociación, la cuestión de los emigrantes económicos como sujetos políticos, tema que recurrentemente se plantea coincidiendo con los procesos electorales. Ambos trabajos pueden consultarse en el CD-Rom editado por los organizadores, donde se recogen el conjunto de las comunicaciones.

Centro de Documentación de la Emigración Española (Fundación 1º de Mayo)

C/ Arenal nº 11, 1ª Planta • 28013 Madrid, España

Tlfs.: (34) 91 364 06 01 • (34) 91 364 08 38 • Fax: (34) 91 364 13 50 • E-mail: afernandez@1mayo.coo.es

FUNDACION  
1º DE MAYO  
CDEE



con la colaboración de la  
Dirección General de Ordenación de las Migraciones  
MINISTERIO DE TRABAJO Y ASUNTOS SOCIALES



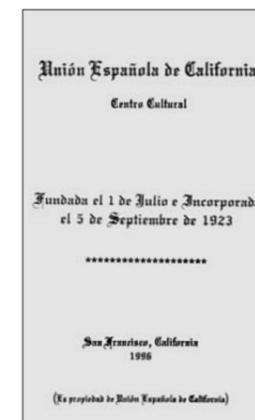
# historias de la **EMIGRACIÓN**

Boletín informativo del Centro de Documentación de la Emigración Española

## Nuevos contactos y recogida de documentación entre la colonia española en Estados Unidos



Antonia Sánchez y su familia celebran el cumpleaños de su hija Isabel (Antioch, Estados Unidos, 1954).



Reglamento General de la Unión Española de California (San Francisco, Estados Unidos).



Félix Alustiza con su hijo en Stockton, Estados Unidos (segunda mitad de los años cincuenta).

Entre los días 5 y 15 de diciembre, una delegación del Centro de Documentación de la Emigración Española (CDEE) visitó el norte de California, con el objeto de dar a conocer las actividades del Centro a los españoles de la región y recabar su colaboración en la recogida de todo tipo de testimonios documentales.

La visita se desarrolló en la ciudad de San Francisco, y en los condados de Contracosta y San Joaquín, manteniéndose diversas entrevistas de trabajo, tanto en San Francisco como en Antioch, Berkeley, Pittsburg, Walnut Creek o Stockton. Los delegados del CDEE fueron asimismo recibidos en la Unión Española de California, por el presidente de la institución y varios miembros de su Junta Directiva. La Unión Española de California acaba de celebrar su 80 aniversario y procede de la fusión de varias sociedades de emigrantes, presentes en San Francisco desde 1886. El Círculo Español de Stockton, fundado en 1978 también invitó a la delegación del CDEE a participar en la comida y actividades festivas que organizaron el 7 de diciembre con motivo de la proximidad de las Navidades.

La gira ha representado una primera toma de contacto y el establecimiento de vínculos para la colabora-

ción futura. Asimismo, fruto del viaje, ha ingresado en el CDEE un volumen importante de material de archivo que a continuación se detalla, no sin antes

agradecer su generosidad a todas aquellas personas y organismos que la han cedido. Ellos hacen del CDEE un proyecto colectivo y plural en construcción.

- Ana Santuchi (Sacramento), revistas y *Memory of Spain* (volumen documental).
- Dolores Jiménez (Stockton), fotografías familiares, documentación sobre la expedición española a Hawái (1913) y camiseta del Círculo Español de Stockton.
- Félix Alustiza (Stockton), fotografías familiares y del trabajo de pastor (1950).
- Antonia Sánchez (Antioch), colección de fotografías familiares (1937-2000).
- Unión Española de California (San Francisco), documentación sobre su 80 aniversario, pin conmemorativo y circulares sobre sus actividades.
- Enrique Carrera (Pittsburg), colección de fotografías
- Jaime Cáder (Antioch), documentación sobre el 25 aniversario del Círculo Español de Stockton, fotografías y otros documentos sobre artistas de origen español en San Francisco durante el siglo XX.

## La documentación de la asociación de padres de familias españoles de Gallus (Alemania), en el CDEE

La importante labor de apoyo a los trabajadores españoles y a sus hijos en Alemania desarrollada por la Asociación de Padres de Familia Españoles de Gallus se refleja en los documentos recientemente incorporados al Centro de Documentación de la Emigración Española (CDEE). Junto con otras asociaciones surgidas de la autoorganización de los españoles en el extranjero, la Asociación Gallus se convierte así en un sujeto histórico. Las fuentes documentales procedentes de Alemania y de otros países con presencia de españoles, permiten vislumbrar la dimensión colectiva de la emigración de mediados del siglo XX, conocer las dificultades halladas por los españoles en su proyecto migratorio, los esfuerzos realizados para desenvolverse en sociedades diferentes, así como el mantenimiento del retorno a España como horizonte e idea directriz.

En la documentación de la asociación Gallus se entretujan las experiencias y el esfuerzo de muchos españoles, convirtiéndose en testimonio de sus trayectorias. Tales son los casos de José Sánchez y Andrés Bonilla, estrechamente ligados a la asociación, y colaboradores del Centro. Próximamente estos materiales recibirán tratamiento archivístico, con lo que el catálogo del fondo documental podrá ser consultado, libre y gra-



*José Sánchez en la habitación de una barraca, en Heidelberg, Alemania (1968).*

tuitamente, desde cualquier punto geográfico y sin necesidad de desplazamientos, por los interesados en obtener informaciones sobre la historia de la emigración. Asimismo, podrán consultar también otros fondos de archivo, de la emigración en Alemania o en otros lugares, que tras ser tratados archivísticamente, se han dispuesto para consulta pública.

Correspondencia, actas de reuniones, carteles y expedientes de actividades culturales abordadas por esta organización, hasta un total de 2,3 metros lineales de documentos, dejan constancia de una intensa actividad desplegada por los socios de Gallus, interesados en que su memoria sea preservada, valorada y estudiada.



*José Sánchez y Andrés Bonilla, directivos de la Asociación de Padres Españoles de Familia Gallus, Alemania.*

## Diversos organismos de la colonia española en Bélgica, colaboran en la recuperación de la memoria histórica de la emigración

El Movimiento Asociativo de Emigrantes Españoles en Bélgica de Lieja (MAEEB) ha colaborado en la investigación y recuperación documental, desarrolladas en diversas localidades belgas como Lieja, Herstal, Genk o Fleron por el CDEE. Antonio Navarro, Consejero General de la Emigración y presidente del MAEEB,

Conchita y Dolores Fernández, ambas de la Directiva de la Federación, han sido decisivos para la incorporación de nuevos materiales de la citada federación (hojas informativas de las actividades, carteles de campañas sobre pensiones, de las jornadas sobre mujer emigrante y política, etc.).

Otras incorporaciones consistieron en carteles de fiestas del Centro Miguel Hernández de Herstal, fotografías y carteles de las actividades culturales de la Asociación de Familias Italo-Belgo-Españolas de Fleron. Este centro de reciente creación, está integrado por miembros de la segunda generación de emigrantes de origen español e italiano, que pretenden fomentar la tolerancia, dando a conocer las tradiciones y valores culturales de las tres sociedades (belga, española e italiana) a las que están vinculados. Miembros de esta última forman parte también del MAEEB. Se recopilaron carnets de socio, banderines, carteles sobre campañas informativas destinadas a las mujeres españolas para la prevención del cáncer de mama; así como material de las aso-



*Directivos de diferentes asociaciones de españoles en Herstal (Bélgica).*



*Socios de la Unión Deportiva Barcelona de Genk (Bélgica).*

ciaciones Centro Cultural Folklórico Español de Lieja y del Hogar Altas Torres de Genk.

También banderines, fotografías de la práctica del fútbol, carnet de socios, carteles de actividades deportivas y otras manifestaciones deportivo-culturales fueron aportadas por la Peña Cultural Unión Deportiva Barcelona de Genk. La Junta Directiva de la Asociación de Pensionistas de Herstal aportó colecciones fotográficas sobre sus actividades y otras personales, como la de Manuel González, que refleja su participación en los años setenta en manifestaciones contra la falta de libertades en España y la lucha antifranquista.

## Australia, América y Europa: nuevos testimonios de la presencia de la emigración Española.

Más allá de la documentación recuperada a partir de programas específicos desarrollados por el centro, a lo largo del último semestre del año 2003 se han incorporado otros materiales de archivo. Entre ellos destacamos la colección fotográfica y otros documentos de María Luisa Guas. Su cronología se remonta a principios del siglo XX e ilustra los procesos de emigración y retorno de dos generación de españoles a EEUU. El Hogar Canario de Florida, en Estados Unidos, nos remitió informaciones y actas de la asociación.

En Australia, Carmen Castelo, Antonio Ros —Consejero General de la Emigración— y Ceferino Sánchez, han donado prensa de la colonia y otra documentación diversa sobre los españoles y el CRE de Melbourne. En Cuba la Asociación Catalana de Cienfuegos General Josep Miró i Argenter ha remitido sus boletines y prensa. Lo mismo hizo desde Brasil la Sociedade Recreio

Dos Ancaios. El Club de Jubilados Españoles de Londres envió sus boletines. En España destacamos las aportaciones de la prensa especializada, *Carta de España, Galicia en el Mundo, España Exterior y La Región Internacional*.

También ha contribuido al enriquecimiento del archivo María Luisa Clemente con documentación diversa y Rogelio Martínez, desde Uruguay, enviando prensa y documentación de la colonia española en Montevideo. El Centro Cultural Antonio Machado de Luxemburgo nos ha remitido convocatorias y folletos de las actividades culturales que organiza. La Federación de Asociaciones y Centros de Emigrantes Españoles en Francia envió comunicados de prensa, boletines y otras informaciones sobre sus actividades, así como también lo hizo el Centro Cultural Español de Rennes (Francia).